



# STRATÉGIE EN MATIÈRE DE CONTENU AUTOCHTONE COMpte RENDU AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DEUXIÈME MISE À JOUR

<b>AU :</b>	Conseil d'administration
<b>RÉUNION :</b>	24 et 25 septembre 2013
<b>DE :</b>	Neil McEaney, vice-président principal par intérim, CBC Louis Lalande, vice-président principal, Radio-Canada
<b>OBJET :</b>	Compte rendu sur les progrès accomplis à l'égard de la stratégie en matière de contenu autochtone
<b>DATE :</b>	13 septembre 2013



(AUCUNE MODIFICATION)

## Notre engagement et notre mandat/objectif\*\*

### Engagement de CBC/Radio-Canada :

- Présenter des histoires sur les communautés autochtones du Canada
- Couvrir les dossiers autochtones qui préoccupent tous les Canadiens, surtout les peuples autochtones
- Refléter de manière appropriée les valeurs et les communautés autochtones dans notre programmation
- Offrir de la programmation en langues autochtones dans le Nord

### Éléments sur lesquels s'appuie le plan quinquennal de CBC/Radio-Canada :

- Force de la programmation existante, en adoptant une approche plus intégrée
- Sondage auprès des auditoires autochtones de CBC et autres études pertinentes
- Commentaires formulés par les parties intéressées, les communautés et les employés sur les initiatives de programmation

CBC/Radio-Canada compte adopter une approche plus stratégique et plus harmonisée en matière de contenu lié aux communautés et aux dossiers autochtones afin d'en arriver à la situation suivante :

- Une meilleure utilisation des ressources limitées
- La possibilité d'adopter une approche plus ciblée
- Une réflexion appropriée et une sensibilité culturelle accrue dans notre approche et nos récits
- Un espace dans lequel échanger plus largement avec nos auditoires et les parties intéressées sur l'envergure de notre travail afin de mieux le faire connaître

\*\* AUCUNE MODIFICATION PAR RAPPORT AU CONSEIL DE MARS 2013 – STRATÉGIE EN MATIÈRE DE CONTENU AUTOCHTONE – MISE À JOUR N°1



## Thèmes principaux

(AUCUNE MODIFICATION)

- 1. Formation et éducation**
  - Incorporation d'un volet sur les cultures et les communautés dans les programmes de formation et de développement en vigueur
  - Sensibilisation aux cultures par échange direct avec les communautés
- 2. Contenu et programmation – Contenu traditionnel de CBC/Radio-Canada**
  - Contenu existant
    - Continuer à présenter les émissions que nous offrons actuellement – émissions spéciales et régulières
  - Nouveau contenu
    - Nouveau contenu ou contenu additionnel qui reflète les communautés autochtones
- 3. Échanger avec les communautés – Communauté numérique**
  - Examen d'une approche numérique pour mieux miser sur les technologies et les médias sociaux de façon à susciter l'intérêt des auditoires envers les enjeux et les communautés autochtones, et envers le contenu de CBC/Radio-Canada.

\*\* AUCUNE MODIFICATION PAR RAPPORT AU CONSEIL DE MARS 2013 – STRATÉGIE EN MATIÈRE DE CONTENU AUTOCHTONE – MISE À JOUR N°1



## Contexte pertinent

(AUCUNE MODIFICATION)

### Contexte stratégique

- La stratégie en matière de contenu autochtone s'intègre à toutes les autres stratégies de CBC/Radio-Canada en matière de contenu, afin que nos priorités en la matière soient toutes harmonisées.
- S'appuyant sur les secteurs de contenus, cette stratégie utilise les processus et cadres de travail en place, notamment les processus de développement de la programmation en cours.
- On s'appuiera tout d'abord sur le contenu et les stratégies à l'interne pour rechercher par la suite des partenaires stratégiques, que ce soit pour la diffusion ou pour le partage de contenu.

### La population autochtone au Canada

- Pour bien comprendre la différence des approches développées par CBC et Radio-Canada il faut comprendre le profil des Autochtones au Canada.
- À partir de 2011, un peu plus de 1,4 million personnes avaient une identité autochtone au Canada – 4,3% de la population du Canada.
- Huit Autochtones sur dix vivent en Ontario et dans les provinces de l'Ouest
- L'Ontario était la province où vivaient le plus grand nombre d'Autochtones, à savoir 301 425, ce qui représentait 21,5 % de la population autochtone totale
- En Colombie-Britannique soit 16,6 % de l'ensemble de la population autochtone, 15,8% en Alberta, 14,0% au Manitoba, 11,3% en Saskatchewan , 6,8 % vivaient dans les provinces de l'Atlantique et 4,1% dans les Territoires
- De plus, 10,1 % des Autochtones vivaient au Québec
- Le dernier recensement (2006) nous apprend que seulement 9 % des Autochtones canadiens utilisent le français à la maison et que 14 % comprennent le français. La majorité de ces autochtones vit au Québec.

\*\* AUCUNE MODIFICATION PAR RAPPORT AU CONSEIL DE MARS 2013 – STRATÉGIE EN MATIÈRE DE CONTENU AUTOCHTONE – MISE À JOUR N°1

s.18(b)  
s.21(1)(b)  
s.21(1)(c)



# **Formation et éducation – Sensibilisation aux cultures**

## ***Intégration d'un volet de sensibilisation aux cultures dans les programmes de formation et de développement en vigueur***

Terminé

EN COURS



# Formation et éducation – Rencontres éditoriales avec leaders *Invitation d'Autochtones et de leaders externes à des rencontres éditoriales dans les locaux de CBC/Radio-Canada*

Terminé

EN COURS

- R.-C. : Tenir la première rencontre annuelle de réflexion éditoriale régionale avec certains leaders des communautés autochtones francophones le 30 octobre 2013



# Formation et éducation – Intégration de journalistes

## *Intégration de journalistes dans les communautés autochtones pour en avoir une compréhension approfondie et un meilleur point de vue*

Terminé

- R.-C. : Nomination d'un responsable qui aura notamment la responsabilité d'assurer un focus sur les questions autochtones pour le compte de l'Information – En poste le 28 octobre 2013

EN COURS

s.18(b)  
s.21(1)(b)  
s.21(1)(c)



# Processus relatif aux émissions

*Créer un conseil conjoint de planification du contenu autochtone pour CBC/SRC  
Mesurer et évaluer la représentation des Autochtones dans le contenu*

Terminé

EN COURS





# Programmation

## *prises à jour régulières sur la programmation existante et en développement*

- CBC/R.-C. : La liste du contenu existant pour 2013-2014 compilé (diapos 10 à 11)
- CBC/R.-C. : La liste du contenu en développement compilé (diapos 12 à 15)
- R.-C. : Renouvellement de l'entente concernant la diffusion de bulletins d'information en français sur le réseau de radio des communautés autochtones du Québec et du Labrador (SOCAM)

Terminé

EN COURS



## Programmation et contenu déjà en ondes à CBC

### Terminé

- » La chanteuse Elisapie Isaac, originaire de Salluit et lauréate d'un prix Juno, s'est produite sur scène lors du **CBC Music Festival**, qui s'est déroulé à Echo Beach à Toronto. 25 mai 2013
- » Épisode spécial de CBC Radio intitulé **In the Field called Tsuk Ekanum...** (« histoires d'eau » en chinook). Pour cet épisode, des étudiants en journalisme de l'Université de Colombie-Britannique sont venus présenter leur travail dans le cadre du cours de journalisme dans les communautés autochtones. Au micro de Duncan McCue, les étudiants ont parlé de l'importance de l'eau dans la culture autochtone. 16 juin et répéter le 18 Juin 2013
- » CBC Radio – Édition spéciale de **The Story From Here** pour la Journée nationale des Autochtones, qui présentait du contenu créé par des étudiants en journalisme de l'Université des Premières Nations du Canada sur le thème des répercussions du mouvement *Idle No More*. 21 juin 2013
- » **CBC News: JOURNÉE NATIONALE DES AUTOCHTONES** - Journée complète de programmation dans le Nord et à Edmonton. 21 juin 2013

### EN COURS

s.18(b)  
s.21(1)(b)  
s.21(1)(c)  
s.68.1



# Programmation et contenu en développement à CBC

EN COURS



## Programmation et contenu déjà en ondes à Radio-Canada

- » **Hippocrate** – Série documentaire sur la pratique médicale en région. **Épisode Dre Darlene Kitty** – Installée dans la communauté crie de Chisasibi, Dre Darlene Kitty est l'une des rares Autochtones à pratiquer la médecine au Québec. Elle œuvre à soigner les siens, mais également à mieux faire comprendre la réalité des Autochtones à ses collègues venus en dépannage à la Baie-James. Diffusion en 2012 et en 2013.
- » **Les grands labours** – Mini-série sur l'apport des francophones et des Métis dans le développement de la grande région de Prince Albert en Saskatchewan. Diffusion en 2012 et en 2013.
- » **Mémère métisse** – Documentaire qui met en scène une grand-mère du Manitoba qui nie ses origines autochtones métisses, et sa petite-fille qui tente par tous les moyens de les lui faire avouer. Diffusion en 2010, 2012 et 2013.
- » **Makusham** – Série musicale animée par l'artiste autochtone Florent Volland où se produisent sur scène des artistes francophones et autochtones du Nouveau-Brunswick et du Québec. Diffusion en 2012, en 2013 et à venir.
- » **Les trésors vivants** – Série documentaire sur des personnes qui ont marqué leur milieu et leur époque. **Épisode Max Gros-Louis** (dernière diffusion juin 2013). Diffusion de 2009 à 2013.
- » **Courants** – Série qui évoque dix de nos rivières canadiennes. **Épisode rivière Saint-Jean : La belle Wolastoq** – À la découverte du rôle important que joue la rivière Saint-Jean au sein de la culture et de l'histoire de la nation malécite. **Épisode rivières George et Moisie : l'autoroute des Innus** – Deux cours d'eau au cœur de la culture montagnaise, qui ont permis aux Montagnais de se déplacer sur le territoire au gré des saisons. Diffusion en 2013.
- » **Autochtones, l'autre histoire** – Microsite de RCI offrant une série de reportages illustrés avec l'anthropologue Serge Bouchard, qui scrute la situation géopolitique autochtone au Canada à l'arrivée des Européens, et qui présente les principales familles autochtones d'Amérique du Nord.

Terminé



# Programmation et contenu déjà en ondes à Radio-Canada

- » **Eye on the Arctic/Regard sur l'Arctique** – Ce site de RCI propose des textes, vidéos et audios (entrevues, reportages et nouvelles) en français et en anglais qui traitent de sujets relatifs aux Autochtones dans la région de l'Arctique. Les sujets traités varient du politique au social en passant par le culturel, l'économie et l'environnement.
- » **De la raquette à l'Internet** – Série radio de trois heures accompagnée d'un site Internet. Les communautés amérindiennes doivent, elles aussi, composer avec l'omniprésence des nouvelles technologies. Quel effet les technologies auront-elles sur la transmission des cultures indigènes?
- » **Geneviève dans le Nord** – Grand blogue de 10 jours relatant le récit de Geneviève, une jeune femme de Montréal qui vient de passer une première année à enseigner aux élèves de la région de Kuujuaupik, un village nordique du Nunavik au Québec.
- » **Musique du monde** – Espace.mu propose une grande variété et les nouveautés musicales des artistes issus des communautés autochtones canadiennes. 450 titres.
- » **Kahnawake dans l'œil de 5 Mohawks** – Documentaire web. Au-delà des cigarettes et des casinos en ligne, on y découvre un portrait de la vie à Kahnawake à travers cinq Mohawks âgés de 20 à 83 ans.

## Nouvelles et Actualités

- » **L'avenir est indien** – Série de trois émissions à la radio, sur les succès de développement social et économique de trois nations autochtones du Québec (Innus d'Uashat, Algonquins de Val d'Or et Attikamekws de Manawan).
- » **Les pensionnats autochtones** – Série de reportages présentés à *Dimanche magazine*. Arrêts sur la Côte-Nord, chez les Métis de la Rivière Rouge et chez la bande autochtone Whitecap Dakota (Saskatchewan).
- » **Commission Vérité et réconciliation** – Avec de nombreux reportages et les grands entrevues de Céline Galipeau au TJ 22 h.
- » **Retombées chez les Atikamekws** – Reportage de la journaliste autochtone Caroline Nepton-Hotte à *Dimanche magazine* portant sur le nouveau régime forestier du Québec et ses conséquences sur la Nation Atikamekw.
- » **Enquête** – Reportages démontrant que des compagnies du sud du Québec se servaient d'Autochtones comme prête-nom pour obtenir des subventions en vertu du Plan Nord.

Terminé



# Programmation et contenu en développement à Radio-Canada

## EN COURS

- » **Mesnack** – Long métrage de fiction. Dave a été adopté à un très jeune âge. Il habite maintenant Montréal et étudie la pièce Hamlet. Un jour, il apprend que sa mère biologique, Gertrude, vit dans la réserve de Kinogamish. Il s'y rend afin de faire sa connaissance. Témoin de la vie difficile dans la réserve, Dave fait la rencontre d'un vieil aveugle qui souhaite lui révéler un troublant secret de son passé.
- » **Les ailes de Johnny May** – Documentaire. Johnny May est un pilote inuit de 64 ans. Il se rappelle les bouleversements qui ont marqué le Nunavik depuis que son père, qui travaillait à la Compagnie de la Baie d'Hudson, s'est marié. Le mode de vie des Inuits est devenu plus sédentaire, les motoneiges ont remplacé les traîneaux à chiens et la pauvreté n'a pas épargné les populations du Nord, au même titre que les réchauffements climatiques.



# Programmation et contenu en développement à Radio-Canada

## EN COURS

- » **Samuel de Champlain : visionnaire du nouveau monde** – Portrait de Samuel de Champlain comme fondateur de la communauté franco-ontarienne, tout en incorporant le point de vue des peuples autochtones qui ont joué un rôle essentiel dans le projet de Champlain pour une nouvelle société. Diffusion en 2013.
- » **La quête de Philippe sur l'île de Baffin** – Documentaire. En 2010 Philippe Lavallée, un Montréalais d'origine habitant maintenant Iqaluit, suit la course de traîneau à chiens qui se déroule chaque année à travers l'Arctique canadien afin de parfaire ses connaissances et d'évaluer s'il pourrait un jour y participer avec ses chiens. Philippe partage avec nous ses impressions de la course et nous fait découvrir des aspects fascinants de la culture inuite moderne. Diffusion saison 2013-2014.
- » **Pour un soir seulement** – Une série de métissages artistiques qui donnent sur des prestations musicales étonnantes.

s.18(b)  
s.21(1)(b)  
s.21(1)(c)  
s.68.1



# Communauté numérique

*Créer une communauté web à l'intention des communautés autochtones, et la rendre accessible à tous, Point de vue autochtone « formulé » par un journaliste autochtone, avec la participation d'autres journalistes*

Terminé

EN COURS



s.18(a)  
s.18(b)  
s.21(1)(b)  
s.21(1)(c)



# Contenu en langues autochtones

*Maintenir les niveaux actuels de programmation en langues autochtones*

- CBC/R.-C. : Maintenir les niveaux actuels de programmation en langues autochtones : 88 heures, 8 langues et

Terminé

EN COURS

s.18(a)  
s.18(b)  
s.21(1)(b)  
s.21(1)(c)



# Mesures de succès

*Élaborer des indicateurs de réussite clairs et mesurables  
Assurer le suivi des progrès réalisés concernant la stratégie et les plans*

Terminé

EN COURS